

Especificaciones Técnicas

Datos Eléctricos		
	SGT (Emisor)	SGR (Receptor)
Tensión de alimentación	12 – 36 Vcc	
Tolerancia	15 %	
Consumo	100 mA	50 mA
Carga máxima	-	200 mA
Protec. Inversión de polos	Si	
Protec. Contra cortocircuitos	-	Si
Protec. Carga inductiva	-	Si

Condiciones de Entorno		
Inmunidad luminica @ 5°	> 100.000 lux	
Temperatura de trabajo	-20 a + 65 °C	
Protección	Perfil "C" Slim line: IP 67 Perfil "A" Slim line y "B" Leading edge: IP 54	
Certificados	CE	

Modelos Disponibles

	Modelo	Salida	Modo de Detección	Función Time-out	Rangos
Emisor	SGT 10-xxx-0xx-x1-x-0x-xx	-	-	-	Perfil A y C: 1 – 10m. Perfil B: 1 – 7.5 m.
Receptor	SGR 10-xxx-0xx-B1-x-06-xx	Relé Estado Sólido	Con Luz / Con Oscuridad	Si	
	SGR 10-xxx-0xx-x1-x-07-xx			No	

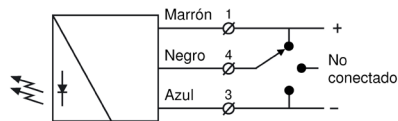
Conexiones

Diagrama de Conexiones

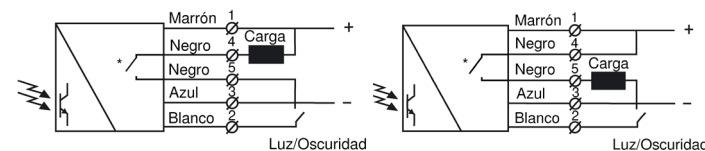


Conector macho 5 polos M12

Modelo Emisor (TX)	Cable negro conectado a (-)	Cable negro no conectado	Cable negro conectado a (+)
SGT 10-xxx-0xx-x1-x-00-xx	TX desactivado	TX activado	TX activado
SGT 10-xxx-0xx-x1-x-01-xx	TX desactivado	TX activado	TX desactivado
SGT 10-xxx-0xx-x1-x-02-xx	TX activado	TX desactivado	TX activado

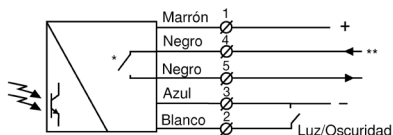


Emisor SGT 10



Receptor SGR 10 carga como NPN

Receptor SGR 10 carga como PNP



* SGR sin alimentación: Relé Abierto ** 24 V ac / 36 V cc

Receptor SGR 10 salida relé estado sólido.

Instalación y Ajustes

Ajustes

No se requiere de ningún ajuste inicial o puesta en marcha, el sistema AST (Automatic Signal-tracking), ajusta automáticamente todos y cada uno de los haces.

Nota: El sistema SG 10 no debe colocarse en las puertas móviles.

1. Instale el emisor y receptor enfrentados uno a otro y correctamente alineados.
2. Conecte el cableado según el diagrama de conexiones. Asegúrese que la carga no sobrepase los 200 mA.
3. Verifique el cableado antes de conectar la alimentación. Si se requiere, desactive o active, el modo de detección (Luz/Oscuridad), mediante el cable blanco del receptor.
4. Cuando la alimentación está conectada, los indicadores de alimentación (LED's verdes) se activan. El sistema está operativo. Si el indicador de Status (LED rojo) está encendido, el receptor (SGR) no ve al emisor (SGT).

Salida Lógica

Detección	Modo de Detección	Salida	Indicador de Salida (LED amarillo)
Presente	Con Oscuridad (Cable blanco conectado con azul)	Cerrado	Encendido
	Con Luz (Cable blanco desconectado)	Abierto	Apagado
Ausente	Con Oscuridad (Cable blanco conectado con azul)	Abierto	Apagado
	Con Luz (Cable blanco desconectado)	Cerrado	Encendido

Time-out Function

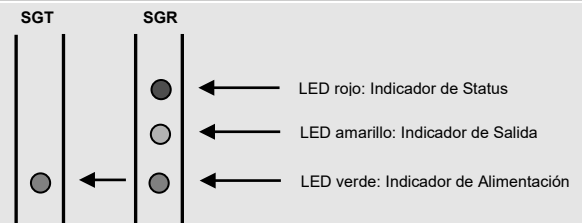
En modelos con función Time-out, hasta 4 canales no-adyacentes pueden ser ignorados, si el canal permanece obstruido más de 10 segundos:

Modelo Receptor	Canales no-adyacentes que pueden ser ignorados
SGR 10-xxx-028-B1-x-06-xx	3
SGR 10-xxx-024-B1-x-06-xx	2
SGR 10-xxx-020-B1-x-06-xx	2
SGR 10-xxx-016-B1-x-06-xx	2
SGR 10-xxx-012-B1-x-06-xx	1
SGR 10-xxx-008-B1-x-06-xx	1

Entrada de Test

El emisor puede ser desactivado y activado, mediante el cable de control (negro). Cuando el emisor sea desactivado, el estado de la salida del receptor cambiará.

Indicadores



Guía de Solución de Problemas

Possible causa	Acción
1. Síntoma: Indicador de Status (LED rojo) en el receptor constantemente encendido.	
El emisor no funciona.	Verifique la alimentación y cableado del emisor.
El emisor desactivado (entrada de test).	Habilite el emisor.
El canal superior está bloqueado.	Quite la obstrucción.
Los detectores están fuera de rango	Reduzca distancia entre detectores.
En modelos con función time-out: Demasiados canales bloqueados o dañados (función time-out activada)	Quite obstrucción o reemplace la unidad dañada.
2. Síntoma: Indicador de Status (LED rojo) parpadeando y salida funcionando correctamente.	
En modelos con función time-out: Función time-out activada	Quite obstrucción o reemplace la unidad dañada.
3. Síntoma: Indicador de Status (LED rojo) parpadeando y la salida está activada (en modo con Oscuridad). La salida no está activada en modo Luz	
En modelos con función time-out: Dos canales adyacentes están bloqueados o dañados.	Quite obstrucción o reemplace la unidad dañada.
4. Síntoma: Indicador de Salida (LED amarillo) parpadeando.	
Alto nivel de interferencia eléctrica.	Aleje los cables de alta tensión de los cables de alimentación de los detectores.
Alto nivel de luz ambiental.	Intercambie la posición del emisor y receptor.
Interferencia óptica con otra cortina fotoeléctrica.	Intercambie la posición del emisor y receptor.
Interferencia óptica con luz de alta frecuencia, (fluorescente).	Intercambie la posición del emisor y receptor o la posición de la luz fluorescente.
5. Síntoma: Indicador de Status (LED rojo) apagado y salida activada en modo Oscuridad. La salida no está activada en modo Luz.	
Uno o más canales están bloqueados o los detectores están fuera de rango.	Quite obstrucción o reduzca la distancia entre los detectores.

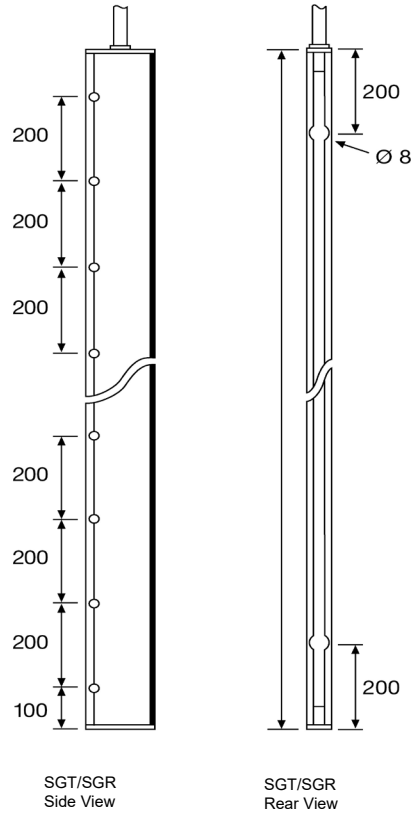
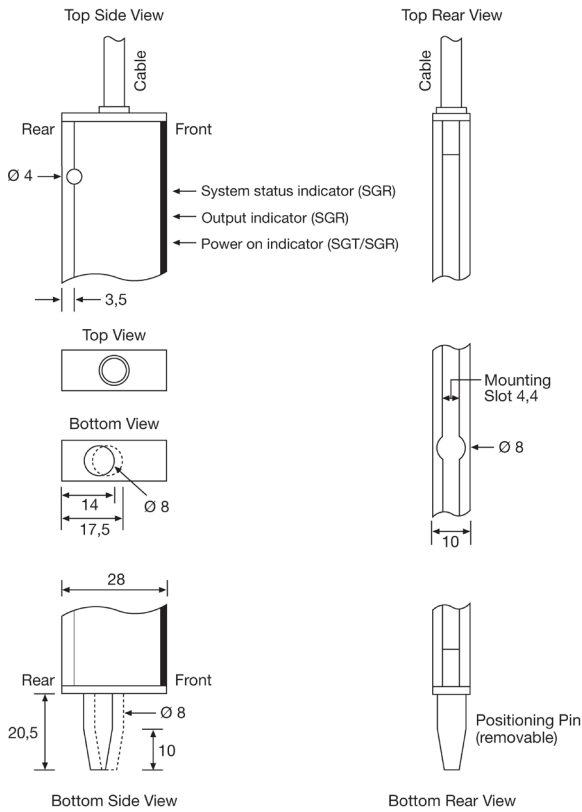


Advertencia
Este dispositivo no debe utilizarse para la protección de personal en aplicaciones de seguridad de protección de máquinas. Este dispositivo no incluye la circuitería redundante de autocomprobación necesaria para permitir su uso en aplicaciones de seguridad de personal de protección de máquinas.

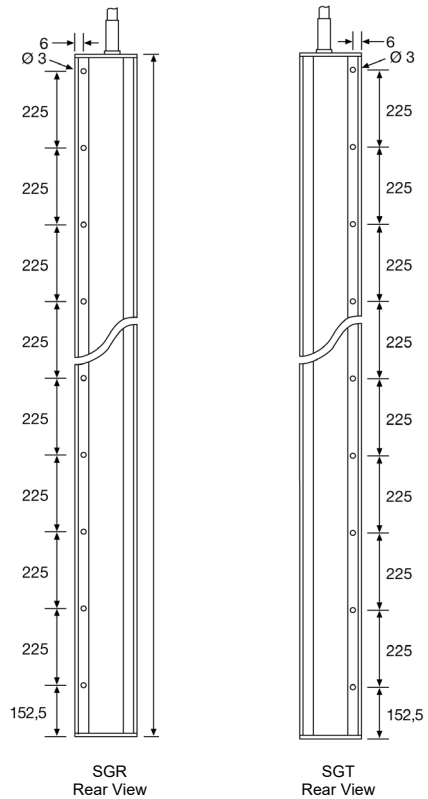
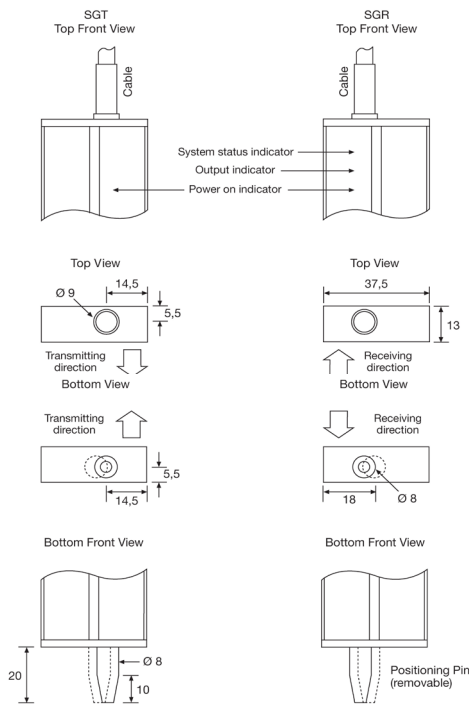
Dimensions and Descriptions

Slim Line "A" Housing – IP 54

Details



Leading Edge "B" Housing – IP 54

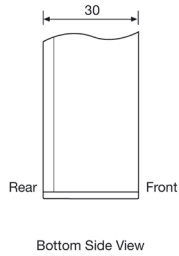
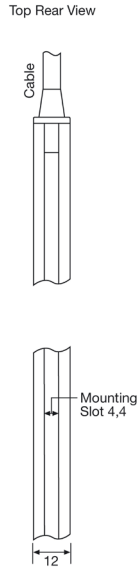
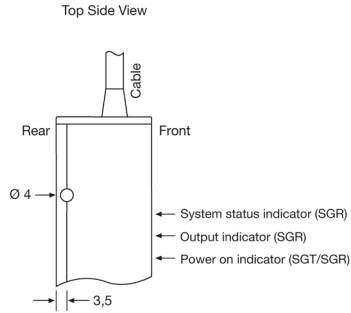


Warning

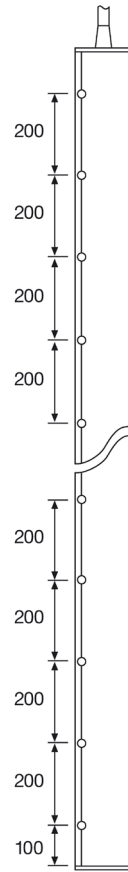
This device is not to be used for Personnel Protection in Machine Guarding Safety applications. This device does not include the self-checking redundant circuitry necessary to allow its use in personnel machine guarding stand-alone safety applications.

Dimensions and Descriptions

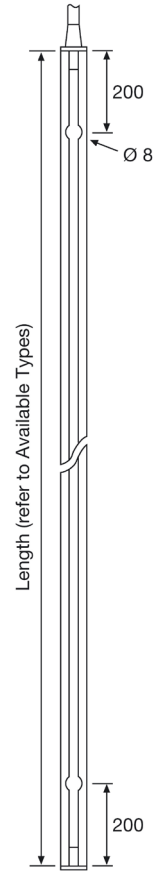
Slim Line "C" Housing – IP 67



Bottom Rear View



SGT/SGR Side View



SGT/SGR Rear View

Position of Channels & Channel spacing

46 mm channel spacing
(Drawing of 2000 mm housing length, 40 channels model)

Housing Length & Number of Channels

92 mm channel spacing
(Drawing of 2000 mm housing length, 20 channels model)

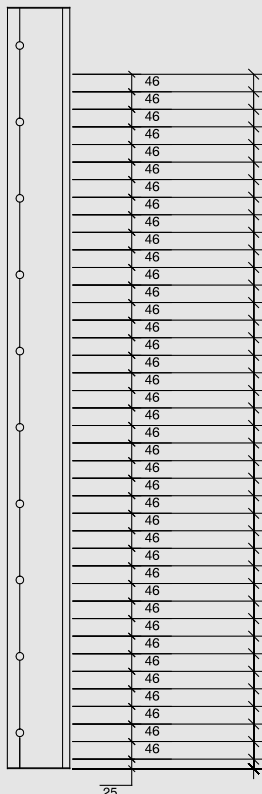


Fig. 1 Units in mm.

Housing Length	Active height	Number of Channels	Channel Spacing
850 mm	669 mm	8	92 mm
	715 mm	16	46 mm
1250 mm	1037 mm	12	92 mm
	1083 mm	24	46 mm
1600 mm	1405 mm	16	92 mm
	1451 mm	32	46 mm
2000 mm	1773 mm	20	92 mm
	1819 mm	40	46 mm

To determine the position of channels on each different model use this table and refer to fig. 1 & 2.

Um die Position der Kanäle auf jedem der unterschiedlichen Modelle festzustellen, benutzen Sie diese Tabelle und beziehen Sie sich auf Bild 1 u.2. Kanal N°1 befindet sich unten.

Pour déterminer la position des canaux sur chaque modèle différent, utilisez cette table et référez-vous à fig. 1 et 2. Canal n° 1 au fond.

Para determinar la posición de los canales en cada modelo, utilice esta tabla y véase fig. 1 y 2.

El canal n° 1 está situado en la parte inferior.

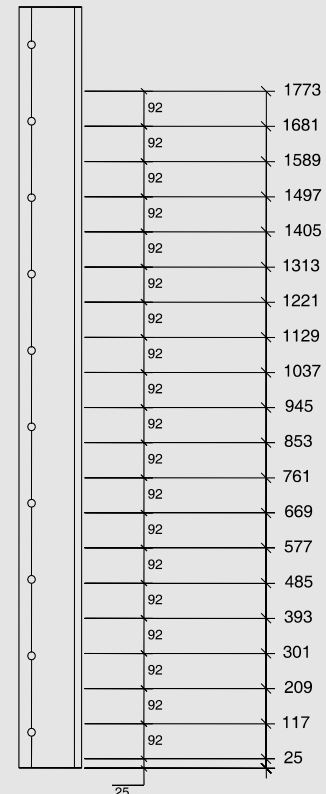


Fig. 2 Units in mm.



Warning

This device is not to be used for Personnel Protection in Machine Guarding Safety applications. This device does not include the self-checking redundant circuitry necessary to allow its use in personnel machine guarding stand-alone safety applications.